

## Inhalt

Schnellüberblick	8
Eine Insel – zwei Kulturen	10
Lieblingsorte	12

## Reiseinfos, Adressen, Websites

Informationsquellen	16
Wetter und Reisezeit	18
Rundreisen planen	19
Anreise und Verkehrsmittel	22
Übernachten	27
Essen und Trinken	30
Aktivurlaub, Sport und Wellness	33
Feste und Unterhaltung	37
Reiseinfos von A bis Z	39

## Panorama – Daten, Essays, Hintergründe

Steckbrief Zypern	46
Geschichte im Überblick	48
Zypern für Naturliebhaber	52
Das Zypernproblem	55
Insel der Aphrodite	58
Fünf wichtige Epochen der zyprischen Geschichte	62
Zyprische Gastfreundschaft	66
Kafenion und Kaffee	68
›Zypernpulver – das Zuckerrohr	70
Weihnachten auf Zypern	71
Türkzyprische Kultur	73
Kataklysmós – das Sintflutfest	75
Der Johannisbrotbaum	76

# Unterwegs auf Zypern

<b>Lárnaka, Agía Nápa und der Südosten</b>	80
<b>Zwischen Nightlife und Natur</b>	82
Lárnaka und Umgebung	82
Salzsee	96
Kíti	98
Westlich von Lárnaka	98
Léfkara	98
Kloster Ágios Minás	99
Choirokoitía	100
Kalavasós	100
Governor's Beach	101
Klosterberg Stavrovoúni	101
Königliche Kapelle von Pyrgá	101
Östlich von Lárnaka	102
Pýla	102
Agía Nápa	102
Protarás und Paralímni	108
Umgebung von Paralímni	109
<b>Limassol und das südliche Tróodos-Gebirge</b>	110
<b>Die Reize des Südens</b>	112
Limassol	113
Amathoús	121
Halbinsel Akrotíri	125
Das südliche Tróodos-Gebirge	125
Agrós	125
Peléndri	128
Páno Plátres	128
Tróodos-Nationalpark	130
Foiní	135
Ómodos	135
Entlang der Küste nach Páfos	135
Episkopí	135
Koúrion	136
Pissoúri und Pissoúri Beach	139
<b>Páfos, Pólis und der Westen</b>	140
<b>Die irdische Heimat Aphrodites</b>	142
Páfos	142
Südöstlich von Páfos	158
Koúklia und Aphrodite-Heiligtum	158

# Inhalt

Pétra toú Romioú	163
Entlang der Küste zum Lára-Strand	163
Ágios Geórgios bei Chlórakas	163
Lémba	164
Coral Bay und Kap Máa	166
Ágios Geórgios Pégeias	166
Lára-Strand	166
Nordöstlich von Páfos	167
Kloster Ágios Neófytos	167
Panagiá	169
Kloster Chrysorogiátissa	170
Pólis und Umgebung	170
Pólis	170
Lakkí	173
Néo Chorío und Androlíkou	174
Akámas-Halbinsel	174
Östlich von Pólis	180
Peristeróna	180
Stavrós tis Psókas und Páfos-Wald	180
Pomós und Pachyámmos	180
Káto Pýrgos	181
<b>Nördlicher Tróodos und Süd-Nikosia</b>	182
<b>Nördlicher Tróodos</b>	184
Machairás-Wald	184
Politikó	184
Machairás-Kloster	184
Fikárdou	185
Von Palaichóri nach Asínou	185
Palaichóri und Askás	186
Platanistása	186
Lagouderá	186
Asínou	187
Kakopetriá/Galáta	190
Von Spília ins Zederntal	195
Spília und Kourdáli	195
Amíandos	196
Kýkko-Kloster	196
Zederntal	198
Marathás-Tal	198
Kalopanagiótis	199
Moutoullás	200
Pedoulás	200
<b>Süd-Nikosia</b>	201
Die Altstadt von Süd-Nikosia	204

<b>Nord-Nikosia und der Westen Nordzyperns</b>	222
<b>Nord-Nikosia</b>	224
Die Altstadt von Nord-Nikosia	224
<b>Der Westen Nordzyperns</b>	230
St. Hilarion	231
Kyrenia/Girne	232
Bellapaís	239
Pentadáktylos-Gebirge	243
Alevkaya-Forst und Armenisches Kloster	243
Antifonítis-Kloster	243
Buffavento	243
Die Küste westlich von Kyrenia	248
Antikes Lambousa	248
Kormakítis-Halbinsel	248
An der Bucht von Mórfou	249
Mórfou/Güzelyurt	250
Lefke	251
Sóloi/Sóli	251
Vouní	251
<b>Famagusta, Sálamis und Karpasia</b>	252
<b>Kultur und Natur am ›Pfannenstiel‹ Zyperns</b>	254
Famagusta/Gazimağusa	255
Enkomi	264
Barnabas-Kloster	265
Sálamis	265
Karpasia-Halbinsel	269
Tríkomo/Iskele	269
Boğaz/Bogázi	269
Kantára	270
Von Boğaz nach Kaleburnu	270
Yenierenköy/Aigíalousa	271
Dipkarpaz/Rizokárpaso	273
Ágios Philon/Fýlon	276
Golden Sand Beach	276
Andreas-Kloster	277
<b>Sprachführer</b>	278
<b>Kulinarisches Lexikon</b>	281
<b>Register</b>	284
<b>Abbildungsnachweis/Impressum</b>	288

# *Auf Entdeckungstour*

Mezé essen in Lárnaka	90
Vom Commandaria zum Zivanía	122
Schlangensteine am Olymp	132
Mosaiken in Páfos –	
Alternativen zum Christentum	150
Den Perserkriegen auf der Spur	160
Byzantinische Kunst und Gesellschaft	192
Ein politischer Spaziergang durch Nikosia	206
Zypernmuseum – die Königsgräber von Sálamis	214
Erlebte Geschichte – in der Festung von Kyrenia	234
Wanderung zum armenischen Kloster	246
Sourp Magar	

## Karten und Pläne

Lárnaka	87
Limassol	115
Weinroute von Limassol nach Ómodos	124
Páfos	145
Haus des Theseus und Haus des Aion, Grundriss	152
Nikosia	202
Kyrenia/Girne	233
Festung Kyrenia, Grundriss	236
Famagusta/Gazimağusa	257

- Dieses Symbol im Buch verweist auf die Extra-Reisekarte Zypern

## Das Klima im Blick

Reisen bereichert und verbindet Menschen und Kulturen. Wer reist, erzeugt auch CO<sub>2</sub>. Der Flugverkehr trägt mit einem Anteil von bis zu 10 % zur globalen Erwärmung bei. Wer das Klima schützen will, sollte sich für eine schonendere Reiseform (z. B. die Bahn) entscheiden – oder die Projekte von *atmosfair* unterstützen. *Atmosfair* ist eine gemeinnützige Klimaschutzorganisation. Die Idee: Flugpassagiere spenden einen kilometerabhängigen Beitrag für die von ihnen verursachten Emissionen und finanzieren damit Projekte in Entwicklungsländern, die dort den Ausstoß von Klimagasen verringern helfen. Dazu berechnet man mit dem Emissionsrechner auf [www.atmosfair.de](http://www.atmosfair.de), wie viel CO<sub>2</sub> der Flug produziert und was es kostet, eine vergleichbare Menge Klimagase einzusparen (z. B. Berlin – London – Berlin 13 €). *Atmosfair* garantiert die sorgfältige Verwendung Ihres Beitrags. Klar – auch der DuMont Reiseverlag fliegt mit *atmosfair*!